

Informações e marcações em:
For additional information and to pre-book your visit:

CENTRO INTERPRETATIVO DE TRESMINAS

Coordenadas GPS: 41° 48.1922'N | 7° 51.8286'W

Telefone: +351 259 458 091

Email: geral@tresminas.com

Website: www.tresminas.com

MUNICÍPIO DE VILA POUCA DE ÁGUIAR

Telefone: +351 259 419 100

Fax: +351 259 419 106

E-mail: turismo@cm-vpaguiar.pt

Website: www.cm-vpaguiar.pt

Facebook: www.facebook.com/municipiodevilapoucadeaguiar

Co-financiamento



O NOVO NORTE
PROGRAMA OPERACIONAL
REGIONAL DO NORTE



Promotor

MUNICÍPIO DE
VILA POUCA DE ÁGUIAR



Coordenação, concepção e execução

arqueohoje

finding our future

2015 ArqueoHoje, Lda
Design: pitarguedesign

TRESMINAS
TERRITÓRIO MINEIRO DO OURO ROMANO



O OURO DO TERRITÓRIO MINEIRO ROMANO DE TRESMINAS

Há cerca de 2000 anos um destacamento de uma das poderosas legiões romanas instalou-se na Serra da Padrela para organizar e controlar a exploração em larga escala do ouro de Tresminas e Jales.

Em Tresminas podem ainda observar-se os testemunhos expressivos dessa exploração: duas enormes cortas (frentes de trabalho a céu aberto), profundas galerias para permitir sobretudo a evacuação de toda a rocha extraída, uma extensa rede de canais de abastecimento de água às minas (com origem em depósitos de armazenamento e barragens) e volumosas escombrelas, para além dos característicos moinhos de pilões utilizados na moagem final do minério.

Como resultado do enorme investimento que foi aqui efetuado ao longo de mais de 200 anos, estas minas de ouro passam então a ser, doravante, uma das mais importantes de todo o Império Romano.

O território aurífero de Tresminas, na atualidade, por ser o mais complexo e o melhor conservado e por se estender ao longo de vários quilómetros, constituiu o mais importante do Portugal Romano.

Pedro C. Carvalho



THE GOLD OF THE ROMAN MINING TERRITORY OF TRESMINAS

About 2000 years ago, a detachment of one of the powerful Roman legions, settled on the hills of Serra da Padrela to organize and control the large-scale exploitation of the gold mines of Tresminas and Jales.

In Tresminas we can still see the impressive testimony of the exploration: two huge cuts (open-pit mining), deep galleries to allow the evacuation of all extracted rock, an extensive network of water supply channels to the mines (originating from storage tanks and dams) and bulky waste dumps, in addition to the characteristic pylon mills used in the final grinding of the ore.

As a result of the huge investment that had been made here for over 200 years, the gold mines then became, henceforth, one of the most important of the entire Roman Empire.

The gold-bearing territory of Tresminas is, at present, the most complex and best preserved. It extends over several kilometers and was the most important in Roman Portugal.

(Tradução: Fernando Correia)

